

POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ

Avec cette politique de confidentialité, **ALLOTJAMENTS TURÍSTICS PRINCIPAT ATP, SLU** (ci-après, nous ou **ATP**) vous informe des données personnelles que nous collectons via les services qu'elle propose et qui sont reflétées sur ce site Web, de la manière dont nous les traitons et des droits qui en relation avec vos données et nos traitements confèrent la réglementation de Protection des Données Personnelles qui nous est applicable.

Réglementation applicable

1. Loi 29/2021, du 28 octobre, qualifiée pour la protection des données personnelles de la Principauté d'Andorre (ci-après, la **LQPD**),
2. Décret 391/2022, du 28-9-2022 portant approbation du Règlement d'application de la LQPD,
3. Décret 45/2023, du 25-1-2023 portant approbation du Règlement de modification du Règlement d'application de la LQPD, et
4. Règlement (UE) 679/2016 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de celles-ci (ci-après, **RGPD**).

Dans le tableau suivant, vous trouverez des liens pour faciliter l'accès aux points de cette politique qui vous intéressent, cependant, s'il vous plaît, vous devez lire toutes les sections des mentions légales, la politique des cookies et cette politique de confidentialité avant d'utiliser ce site Internet :

- [1. À qui s'applique cette politique de confidentialité ?](#)
- [2. Qui est responsable du traitement de vos données personnelles ?](#)
- [3. Comment obtenons-nous vos données personnelles ?](#)
- [4. Dans quel but utilisons-nous vos données et sur quelle base légale le faisons-nous ?](#)
 - [Pour confirmer votre identité](#)
 - [Pour vous offrir un service plus personnalisé](#)
 - [Pour gérer votre séjour dans nos installations](#)
 - [Pour démarrer et entretenir la relation avec nos fournisseurs](#)
 - [Pour démarrer et maintenir la relation avec nos clients](#)
 - [Pour exécuter nos accords ou contrats](#)
 - [Pour vérifier votre droit à bénéficier d'un tarif réduit ou gratuit](#)
 - [Pour préserver la sécurité grâce à la vidéosurveillance](#)
 - [Pour sélectionner et embaucher notre personnel](#)
 - [Pour analyser votre appréciation de nos services et l'intérêt suscité par nos campagnes marketing, pour améliorer](#)
 - [Pour répondre à vos demandes, requêtes ou réclamations](#)
 - [Pour gérer d'éventuelles réclamations futures](#)
 - [Garder et restituer les objets que vous perdez dans nos installations](#)
 - [Pour gérer les concours, loteries ou loteries promotionnelles auxquelles vous participez](#)

Win2win, SLU i PI Advocats, SLU sont les titulaires de la propriété intellectuelle de ce document et autorisent leurs clients à son utilisation exclusive pour les fins pour lesquelles il a été fourni.

- [Donner une couverture médiatique aux événements](#)
 - [Pour promouvoir nos installations, produits et services](#)
 - [Pour assurer le fonctionnement de notre site Web \(cookies fonctionnels\)](#)
 - [Pour extraire des statistiques agrégées sur l'utilisation de notre site Web \(cookies analytiques\)](#)
 - [Pour pouvoir utiliser les services Google](#)
 - [Pour vous informer des failles de sécurité](#)
 - [À d'autres fins qui ne soient pas incompatibles avec ce qui précède](#)
5. [Avec qui pouvons-nous partager vos données personnelles ?](#)
 6. [Pendant combien de temps conservons-nous vos données personnelles ?](#)
 7. [Quels droits avez-vous ?](#)
 - [Vos droits](#)
 - [Où et comment exercer vos droits](#)
 - [Formulaires pour l'exercice de vos droits](#)
 8. [Quelles sont vos responsabilités?](#)
 9. [Comment protégeons-nous vos données personnelles ?](#)
 10. [Modifications de cette politique de confidentialité](#)

1. À qui s'applique cette politique de confidentialité ?

Cette politique s'applique aux personnes liées à ATP via ce site Web, aux utilisateurs des services proposés par ATP aux fins décrites dans la section 4 de cette politique (les **Services**), et à toutes les personnes dont les données personnelles (par exemple, leurs images) peuvent apparaître sur notre site Web ou dans le cadre des services.

2. Qui est responsable du traitement de vos données personnelles ?

Le seul responsable du traitement de vos données personnelles conformément à ce qui est indiqué dans cette politique est:

ALLOTJAMENTS TURÍSTICS PRINCIPAT ATP, SLU, avec NRT L-709310-C et avec raison sociale à Ctra. General 2, Ed. Residencial La Solana, Bl. 5, El Tarter, AD100 Canillo (Principat d'Andorre).

Nous avons un Délégué à la Protection des Données externe –[Win2win, SLU](#), entreprise andorrane spécialisée dans la protection de la vie privée et des données personnelles– que vous pouvez contacter par mail DPDextern@win2win.ad.

De plus, si vous êtes dans l'Union européenne, vous souhaitez savoir que notre représentant à des fins de protection des données est la société PIERRE & VACANCES MAEVA DISTRIBUTION, au délégué de protection de données de laquelle vous pouvez contacter via courrier postal à: PIERRE ET VACANCES CENTER PARCS, L'Artois - Espace Pont de Flandres, 9, rue de Cambrai 75947 Paris Cedex 19.

ATP n'est pas responsable des activités menées par d'autres sites Web, même si elles sont accessibles via des liens sur notre site Web. C'est pourquoi nous vous recommandons vivement de lire attentivement les informations fournies par ces autres responsables de traitement avant de leur communiquer vos données personnelles (notamment les politiques de confidentialité et de cookies de chaque site web que vous visitez), et de contacter ce responsable de traitement si vous avez des inquiétudes ou des questions.

3. Comment obtenons-nous vos données personnelles ?

En général, c'est vous qui nous fournissez directement vos données personnelles — par exemple, via les formulaires de ce site—. Les seules exceptions à cette règle sont :

- Votre image, éventuellement captées par nos caméras de vidéosurveillance ;
- Les données qui nous sont fournies par des tiers qui réservent ou achètent nos produits ou services en votre nom (en tant que bénéficiaire) ;
- Coordonnées qui nous sont fournies par nos fournisseurs de services et de produits lorsque vous les représentez ;
- Les quatre derniers chiffres de votre carte de crédit, qui, avec le montant de l'achat et le numéro de transaction, nous sont retournés par notre prestataire de services de paiement dans le cas où vous souhaiteriez consulter ou révoquer la transaction ;
- Les photographies des événements que nous organisons ou auxquels nous participons, et dans lesquels vous pouvez apparaître ;
- Les images qui correspondent à toute actualité dans laquelle nous considérons que l'intérêt public et le droit à l'information prévalent sur les éventuels intérêts des personnes dont l'image ou d'autres données personnelles sont publiées sur notre site Web ou nos réseaux sociaux ;
- Les images qui correspondent à certains contenus du site Web sur lesquels nous avons les droits correspondants ;
- Les données personnelles vous concernant qui peuvent apparaître dans les e-mails et les messages instantanés que nous recevons, ou via les formulaires sur notre site Web ; et
- Les cookies de ce site Web, à propos desquels vous trouverez plus d'informations dans notre politique en matière de cookies.

4. Dans quel but utilisons-nous vos données et sur quelle base légale le faisons-nous ?

Pour confirmer votre identité

Si nous ne vous connaissons pas, nous pouvons utiliser vos données personnelles pour confirmer votre identité et, si nécessaire, l'entité pour laquelle vous travaillez et votre rôle dans cette entité. Nous le faisons lorsque nous sommes soumis à des obligations légales qui nous obligent à authentifier votre identité avant de continuer à traiter vos données personnelles, ou lorsque c'est notre intérêt légitime assurer que votre

demande est authentique et non faite pour des raisons frauduleuses ou que ce soit spam.

Pour vous offrir un service plus personnalisé

Nous collectons les données facultatives que vous nous fournissez volontairement dans les formulaires pour vous offrir un service plus personnalisé par rapport à la finalité pour laquelle le formulaire est spécifiquement dédié, et pour extraire des statistiques qui nous aident à améliorer notre attention et nos services et produits.

La base qui nous légitime pour traiter ces données à cette fin est le consentement que vous exprimez lorsque vous nous le fournissez. Comme toujours, vous pouvez à tout moment vous rétracter et retirer votre consentement, avec pour seul effet que nous n'utiliserons plus ces données et, par conséquent, les services associés au formulaire seront moins personnalisés à partir de ce moment.

Pour gérer votre séjour dans nos installations

Nous collectons vos données dans le but de :

- Enregistrement et départ complets ;
- Mettre à la disposition des autorités de police une copie des pièces d'identité de tous ses invités, pendant un an ;
- Traiter vos codes promotionnels et vos paiements ;
- Vous fournir un service cohérent et personnalisé, en vous conseillant sur les services dont vous pouvez profiter dans nos installations (en fonction de l'utilisation que vous en avez faite précédemment ou des préférences que vous nous avez communiquées) ;
- Fournir des services de consigne, de coffre-fort et de stationnement ;
- Acheter ou réserver des services proposés par des tiers, lorsque vous nous le demandez et en votre nom (par exemple, organiser des excursions et autres visites touristiques, demander des taxis ou des véhicules avec chauffeur, et faciliter les réservations de restaurants et d'événements) ;
- Gérer et vous fournir l'accès au Wi-Fi, à la télévision et à d'autres services de connectivité et aux systèmes de divertissement ;
- Vous fournir un service de restauration en chambre (y compris en respectant les restrictions alimentaires, sanitaires ou autres besoins personnels que vous nous communiquez) ;
- Vous fournir un service d'étage (y compris votre nettoyage, vos services de blanchisserie et tout ce que vous souhaitez commander chez nous pour votre commodité que nous pouvons vous fournir, comme un oreiller, une couette ou un chargeur de téléphone portable) ;
- Recueillir et parfois publier votre avis sur les appartements que nous gérons sur notre site ;
- Facturer la taxe de séjour et, le cas échéant, celle qui correspond à l'annulation de votre réservation ;

Win2win, SLU i PI Advocats, SLU sont les titulaires de la propriété intellectuelle de ce document et autorisent leurs clients à son utilisation exclusive pour les fins pour lesquelles il a été fourni.

- Gérer le reste de vos demandes et requêtes, ou vos réclamations et suggestions ; et
- Déterminez si vous êtes admissible à des produits et services soumis à une limite d'âge (comme l'alcool ou les divertissements pour adultes dans la chambre).

Les bases qui nous légitiment pour traiter vos données en relation avec chacune des finalités ci-dessus doivent être nécessaires à l'exécution du contrat de vente de votre séjour dans nos installations ou à l'acquisition de services auprès de tiers, nos obligations légales (par exemple , en ce qui concerne la collecte de pièces d'identité ou l'émission de factures), le consentement que vous exprimez lorsque vous indiquez vos préférences alimentaires, et notre intérêt légitime à respecter vos préférences (par exemple, en ce qui concerne le fait que vous souhaitiez que votre chambre soit proche de l'ascenseur ou en étage élevé).

Pour démarrer et entretenir la relation avec nos fournisseurs

Si vous représentez un fournisseur de produits ou de services, nous collectons vos coordonnées et votre signature pour :

- a) Gérer nos relations de toutes sortes avec le fournisseur que vous représentez.
- b) Gérez l'onglet correspondant de notre liste de fournisseurs autorisés.
- c) Gérez les budgets et les factures du fournisseur que vous représentez.

Traitements liés aux finalités a)et b) sont légitimés par le contrat de travail ou de service que vous avez signé avec le fournisseur que vous représentez et notre intérêt légitime à le contacter. Et les traitements liés à la finalité c)elles sont légitimées comme étant nécessaires à l'exécution du ou des contrats que vous avez conclus avec nous.

Pour démarrer et maintenir la relation avec nos clients

Nous collectons vos données que nous recevons oralement ou par écrit directement de vous ou d'un tiers qui vous représente ou est bénéficiaire, lorsque vous nous louez un service ou un produit (par exemple, un accord de réservation d'une chambre d'un appartement) afin de gérer ledit contrat, vous fournir le service correspondant et vous facturer.

Si vous effectuez un paiement via POS, nous collectons les 4 derniers chiffres de votre carte de paiement ainsi que votre identifiant de paiement, la date et le montant, afin de répondre à toute demande d'information ou de retour relative à ce paiement. Ces données ne nous permettent pas de vous identifier, et donc, si vous souhaitez nous demander quelque chose à leur sujet, vous devez nous fournir certaines informations qui nous permettent de les relier à vous.

De plus, nous vous informons que, du fait de cette relation contractuelle et sur la base des dispositions de l'article 19.2 de la loi 20/2014, du 16 octobre, réglementant les contrats électroniques et les opérateurs exerçant leur activité économique dans un

Win2win, SLU i PI Advocats, SLU sont les titulaires de la propriété intellectuelle de ce document et autorisent leurs clients à son utilisation exclusive pour les fins pour lesquelles il a été fourni.

espace numérique, nous pouvons vous communiquer oralement ou par écrit des informations commerciales relatives aux produits ou services ATP.

Le traitement de ces données est légitimé car il est nécessaire à l'exécution du contrat de services ou de produits dans lequel vous êtes une partie intéressée, et pour notre intérêt légitime à vous tenir informé par rapport aux produits ou services achetés.

Pour exécuter nos accords ou contrats

ATP collecte les données que vous nous fournissez directement, ou celles fournies par des tiers en votre nom (données d'identification, de contact, économiques et, souvent, d'emploi), lors de la signature d'accords ou de contrats auxquels vous et ATP êtes parties, afin de formaliser, gérer, exécuter et vous tenir informé de tout ce qui peut vous intéresser en ce qui concerne les questions visées dans le cadre de chaque accord ou contrat.

Le traitement de vos données afin de vous tenir informé des questions visées dans le cadre de notre accord ou contrat est légitimé dans notre intérêt légitime.

Le traitement de vos données personnelles pour le reste de finalités est légitimé, dans ces cas, pour être nécessaire pour exécuter les termes et conditions de l'accord ou du contrat correspondant, ou pour établir des conditions précontractuelles quand vous le demandez..

Pour vérifier votre droit à bénéficier d'un tarif réduit ou gratuit

Nous pouvons être amenés à vous demander une pièce d'identité justifiant de la condition sous laquelle vous bénéficiez du tarif réduit ou gratuit.

La base juridique du traitement de ce document est notre intérêt légitime à lutter contre la fraude, c'est pourquoi il a été inclus comme condition dans le contrat d'achat-vente que vous signez au moment de l'achat de nos billets.

Pour préserver la sécurité grâce à la vidéosurveillance

grâce à nos systèmes de vidéosurveillance afin de préserver la sécurité des personnes, des biens et des installations elles-mêmes, et d'avoir des enregistrements vidéo comme preuve de possibles crimes.

La base de légitimité des traitements susmentionnés est l'intérêt public de la sécurité publique conformément à la section 3 de l'article 20 de la loi 31/2021 du 22 novembre, du texte consolidé qualifié de sécurité publique, l'intérêt public dans la sécurité des personnes lorsqu'une alarme est déclenchée, conformément à la section 1 de l'article 34 de la loi 8/2022, du 31 mars, sur la sécurité privée (but pour lequel il y a un agent de sécurité qui supervise en temps réel les images collectées par les caméras pendant un délai raisonnable qui suit l'activation de l'alarme dans la centrale d'alarme), l'intérêt légitime de ATP, ou tiers concernés, en demandant la protection judiciaire d'un crime pouvant être prouvé par quelques minutes d'enregistrement, et notre propre intérêt

légitime à éviter ou à réduire les pertes découlant des crimes commis dans les installations, protéger l'intégrité de nos employés, protéger nos actifs et nos installations, accroître la sécurité au travail, rationaliser la rapidité de réponse aux risques graves tels que l'incendie ou le vol par des tiers.

Pour sélectionner et embaucher notre personnel

Nous traitons les données de CV que vous nous transmettez volontairement, ainsi que les données contenues dans votre profil de réseau social strictement professionnel, tel que LinkedIn, et celles que nous pouvons collecter lors d'entretiens et de tests que vous acceptez volontairement de réaliser, pour gérer la relation avec vous concernant votre candidature à un emploi chez ATP, y compris le processus de recherche, de filtrage et de stockage du CV en tant que candidat potentiel, le processus de sélection du personnel et le processus de recrutement.

La base de légitimité des traitements susmentionnés est votre consentement, que vous exprimez lorsque vous nous envoyez votre CV, remplissez un test ou assistez à un entretien, car ils sont nécessaires à l'exécution de mesures précontractuelles si vous les demandez, et si nous n'avons pas de processus de sélection ouvert ou si vous n'êtes pas embauché et que nous considérons que vous pouvez vous intégrer dans les futurs processus de sélection, notre intérêt légitime à conserver votre CV dans le but de l'inclure dans ces futurs processus de sélection. La base qui nous légitime à consulter votre profil sur des réseaux sociaux strictement professionnels, tels que LinkedIn, est notre intérêt légitime à enrichir les informations professionnelles des candidats afin de réduire le temps que vous et nous prendrons dans le processus de sélection. Vous pouvez retirer votre consentement ou vous opposer à notre intérêt légitime comme indiqué dans la section 7 de cette politique, et si vous le faites, cela n'aura aucun effet autre que la destruction de votre CV (si vous retirez votre consentement) ou la limitation de sa conservation dans le processus de sélection pour lequel vous nous avez envoyé votre CV..

Pour analyser votre appréciation de nos services et l'intérêt suscité par nos campagnes marketing, pour améliorer

Nous pouvons traiter les données que vous nous fournissez, par exemple, lors de l'achat ou de la réservation de produits ou de services, pour demander l'évaluation de l'attention reçue.

Nous pouvons également extraire des statistiques agrégées (c'est-à-dire dont le résultat statistique n'inclut aucune information personnelle d'aucune sorte) en relation avec l'intérêt généré par nos campagnes marketing.

La base qui légitime ces traitements est notre intérêt légitime à améliorer la qualité de nos services et des événements que nous gérons ou promouvons, ainsi que nos campagnes marketing.

Pour répondre à vos demandes, requêtes ou réclamations

Nous collectons les données personnelles que vous nous fournissez dans vos e-mails ou dans vos messages de messagerie instantanée, par téléphone, via les formulaires de contact, ou via des demandes d'exercice de droits, pour répondre à vos demandes, requêtes ou réclamations en relation avec nos services ou avec les droits que vous avez sur vos données personnelles.

La base juridique de ce traitement est le consentement que vous exprimez en nous envoyant ou en nous communiquant ces données, notre obligation légale de répondre à vos demandes de droits et notre intérêt légitime à vous servir. La fourniture de vos données personnelles est donc volontaire, bien que si vous ne les fournissez pas, nous ne pourrions pas donner libre cours à votre demande, requête ou réclamation. Vous pouvez révoquer votre consentement quand vous le souhaitez, même si, de même, une telle révocation rendra impossible la poursuite du traitement de votre demande, requête ou réclamation.

Pour gérer d'éventuelles réclamations futures

Nous conservons les données éventuellement nécessaires à la gestion de vos éventuelles réclamations, ou des nôtres, en fonction de notre intérêt légitime à nous défendre pour sauvegarder nos droits.

Garder et restituer les objets que vous perdez dans nos installations

Si vous avez perdu un téléphone portable ou tout autre objet contenant des données personnelles et que nous le retrouvons ou il nous est livré, nous conserverons ces données personnelles jusqu'à ce que le propriétaire légitime de l'objet perdu le réclame avec succès à notre point de service client ou, après un période de temps prudentiel, nous le remettons aux autorités de police afin que ce soient elles qui gèrent sa garde à vue et sa restitution éventuelle.

La base qui nous légitime pour traiter les données personnelles des téléphones portables, sacs à main, sacs à dos et autres objets pouvant contenir des données personnelles de cette manière est notre intérêt légitime à empêcher leur vol et à vous les restituer.

Pour gérer les concours, loteries ou loteries promotionnelles auxquelles vous participez

Nous collectons et traitons exclusivement les données que vous nous fournissez via le formulaire de participation correspondant, associées aux bases réglementaires du concours, tombola ou loterie promotionnelle en question, ainsi que celles que vous nous transmettez lors de votre participation. La finalité première de ce traitement est de gérer votre participation à ce concours, tombola ou loterie promotionnelle, les finalités secondaires étant celles qui ont été signalées dans les conditions de participation correspondantes.

Win2win, SLU i PI Advocats, SLU sont les titulaires de la propriété intellectuelle de ce document et autorisent leurs clients à son utilisation exclusive pour les fins pour lesquelles il a été fourni.

La base qui légitime ce traitement est l'exécution de l'accord de participation que vous signez en nous envoyant le formulaire correspondant correctement rempli. La fourniture de données personnelles à ces fins est volontaire, bien que, si vous ne les fournissez pas, vous ne pourrez pas participer au concours, au tirage au sort ou à la loterie promotionnelle correspondants.

Donner une couverture médiatique aux événements

Si vous participez en personne à nos événements ou à la remise des prix, la presse indépendante et nos propres professionnels peuvent enregistrer votre image et, à des heures préalablement convenues, votre voix, dans le cadre de l'événement ou de la remise des prix.

La base juridique de ce traitement de votre image est notre intérêt légitime à la couverture médiatique des événements que nous organisons ou parrainons dans le but d'utiliser les enregistrements dans nos supports promotionnels, y compris notre site Web et nos comptes de réseaux sociaux.

Vous n'êtes pas obligé d'apparaître sur un enregistrement. Si vous le souhaitez, vous avez le droit de vous opposer à notre intérêt légitime et de nous demander de retirer le matériel où vous êtes identifié. Afin de pouvoir évaluer votre opposition à notre intérêt légitime, et le cas échéant, supprimer immédiatement les images qui vous identifient, nous vous demanderons de nous dire où vous les avez vues.

Pour promouvoir nos installations, produits et services

Si vous avez signé un contrat ou consentez au transfert des droits d'image avec nous, nous pouvons collecter des photographies ou des vidéos de nos installations, produits ou services dans lesquels vous êtes identifié, et peut-être entendu, pour une utilisation ultérieure dans des campagnes promotionnelles ou les publier dans les médias tels que la presse nationale ou internationale, notre site internet, ou nos réseaux sociaux. Si vous avez signé un consentement à la cession du droit à l'image, nous vous informons que vous pouvez le révoquer à tout moment pour que nous supprimons votre image de notre site et/ou de nos réseaux, sans que la révocation n'ait d'effet sur la diffusion de votre image qui s'est produit avant son traitement.

De plus, nous pouvons enregistrer graphiquement l'environnement de nos installations pour promouvoir nos locaux, ses produits et services et, éventuellement, votre image peut apparaître dans ce matériel graphique. Contrairement à ce qui est indiqué au paragraphe précédent, dans ce cas la base juridique du traitement de vos images est notre intérêt légitime, auquel vous pouvez vous opposer à tout moment si vous considérez qu'il est contraire à vos propres intérêts. Afin de pouvoir évaluer votre opposition par rapport à notre intérêt légitime, et si nécessaire, supprimer immédiatement les images qui vous identifient, nous vous demanderons de nous dire où vous les avez vues.

Win2win, SLU i PI Advocats, SLU sont les titulaires de la propriété intellectuelle de ce document et autorisent leurs clients à son utilisation exclusive pour les fins pour lesquelles il a été fourni.

Pour assurer le fonctionnement de notre site Web (cookies fonctionnels)

Nous utilisons des cookies fonctionnels pour collecter, stocker, consulter et traiter des informations personnelles (qui vous sont liées par des identifiants uniques ou des adresses IP), depuis le navigateur de votre appareil, afin de garantir le bon fonctionnement de notre site Web.

Ces cookies étant nécessaires au bon fonctionnement du site ou des cookies de personnalisation, leur utilisation ne nécessite pas que vous nous donniez votre consentement exprès, et la base qui nous légitime à les utiliser est notre intérêt légitime à pouvoir vous proposer les services de notre site Web selon vos préférences.

Vous pouvez trouver plus d'informations sur ces cookies dans notre politique relative aux cookies .

Pour extraire des statistiques agrégées sur l'utilisation de notre site Web (cookies analytiques)

Nous utilisons des cookies analytiques ou statistiques pour identifier les pages les plus et les moins visitées, analyser le contenu qui intéresse le plus nos visiteurs et mesurer le succès de nos campagnes d'information, le tout dans le but d'améliorer les services que nous offrons via le Web. Toutes ces finalités fournissent des résultats agrégés, dans lesquels il n'est pas possible d'identifier les intérêts d'une personne en particulier.

Comme il s'agit de cookies analytiques, nous ne les utiliserons pas tant que nous n'aurons pas obtenu votre consentement, et ne pas nous le donner ou le retirer n'aura d'autre effet que d'entraver notre objectif d'améliorer le Web en analysant des statistiques agrégées de navigation de nos visiteurs.

Vous pouvez trouver plus d'informations sur ces cookies dans notre politique relative aux cookies .

Pour pouvoir utiliser les services Google

De plus, en tant qu'obligation que Google LLC, une société dont Google Ireland Ltd. est une filiale, impose aux entités qui, comme nous, utilisent les outils Google Analytics , nous vous informons que ces deux services sont exploités par Google Inc., domicilié au 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA, et que Google Inc. en est bénéficiaire.

Les informations générées par les cookies concernant votre utilisation de ce site Web et vos préférences publicitaires sont généralement transmises à un serveur de Google aux États-Unis et y sont stockées. Pour plus d'informations, vous pouvez vous référer à [la page qui décrit comment Google utilise les informations de notre site Web](#) et/ou [la politique de confidentialité de Google](#) concernant ces services.

Win2win, SLU i PI Advocats, SLU sont les titulaires de la propriété intellectuelle de ce document et autorisent leurs clients à son utilisation exclusive pour les fins pour lesquelles il a été fourni.

Nous vous informons que nous avons activé la fonction d'anonymisation IP dans le service Google pour ajouter des garanties supplémentaires aux clauses contractuelles types qui protègent ce transfert international de données vers les États-Unis. Avec cela, Google raccourcira votre adresse IP avant de la transmettre aux États-Unis (procédé d'obscurcissement de votre identité). Ce n'est que dans des cas exceptionnels que l'adresse IP complète est transmise à un serveur de Google aux États-Unis et y est abrégée. Google garantit que l'adresse IP transmise par votre navigateur à Google Analytics ne sera pas traitée avec d'autres données détenues par Google.

Vous pouvez consulter les catégories de données personnelles traitées par ces services sur privacy.google.com/business/adsservices.

Pour vous informer des failles de sécurité

Chez ATP nous assumons des mesures de sécurité adaptées au niveau de risque pour protéger les informations personnelles contre la perte, l'utilisation abusive et l'accès, la divulgation, l'altération et la destruction non autorisés, en tenant compte des risques liés au traitement et de la nature des informations personnelles. ; cependant, si nous déterminons que vos données ont été détournées (y compris par un employé ou ancien employé d'ESTA-ENTIDAD), ont été exposées par une faille de sécurité ou ont été acquises de manière incorrecte par un tiers, vous exposant à un risque élevé, nous vous informera immédiatement de cette faille de sécurité, appropriation ou détournement, et des mesures que nous avons prises et de celles que nous vous recommandons de prendre afin que la faille ne vous affecte pas.

La base qui légitime ce traitement est l'obligation légale énoncée à l'article 37 de la LQPD, et notre intérêt légitime à empêcher que cette faille de sécurité ne vous porte préjudice.

À d'autres fins qui ne soient pas incompatibles avec ce qui précède

Nous pouvons utiliser vos données personnelles à d'autres fins qui ne sont pas incompatibles avec celles indiquées ci-dessus (telles que des fins d'archivage pour des raisons d'intérêt public, à des fins de recherche scientifique ou historique, ou à des fins statistiques) à condition que cela soit autorisé par la réglementation en vigueur en matière de protection des données personnelles, et bien sûr, agissant conformément à la présente et au reste de la réglementation applicable.

5. Avec qui pouvons-nous partager vos données personnelles ?

Nous ne communiquons à personne vos données personnelles, sauf si :

- Vous êtes vous-même qui nous le demande.
- Nous avons l'obligation légale de le faire.
- Il est nécessaire pour faire respecter les termes et conditions de nos produits et services, y compris l'enquête sur d'éventuelles violations.

Win2win, SLU i PI Advocats, SLU sont les titulaires de la propriété intellectuelle de ce document et autorisent leurs clients à son utilisation exclusive pour les fins pour lesquelles il a été fourni.

- C'est nécessaire pour détecter, prévenir ou résoudre les problèmes de fraude, de sécurité ou techniques.
- Nous agissons en tant qu'intermédiaire, par exemple, lorsque nous devons effectuer une réservation en votre nom (par exemple, dans un hôtel).
- Contracter nos produits ou services par l'intermédiaire d'intermédiaires (par exemple, une agence de voyage) à qui nous devons livrer des produits ou services qu'ils ont acquis en votre nom, soit avec le consentement que vous leur avez donné, pour vous représenter légalement, soit parce que vous nous avez autorisé explicitement.
- Nous sommes coresponsables de la collecte des données, de sorte que, toujours avec votre consentement, d'autres entités les traitent pour leur propre compte. C'est le cas de :
 - Google Ireland Ltd., dont le siège social est situé au 4 Gordon House Street, Barrow - Dublin, Irlande, à qui nous avons confié le traitement des données des cookies nécessaires à l'utilisation de ses services d'Analytics. Google Ireland Ltd. agit en tant que contrôleur indépendant pour tous les traitements qu'il effectue en votre nom conformément à sa politique de confidentialité. Nous transférons des données à Google Ireland Ltd. sur la base de l'accord de protection des données que cette société située dans l'UE inclut dans l'avenant au contrat standard pour les pays appropriés au RGPD, comme c'est le cas d'Andorre, auquel nous ajoutons le supplément sauvegarde d'activer l'anonymisation des IP qui collectent les cookies. Dans notre politique en matière de cookies, vous verrez quels cookies analytiques et publicitaires nous vous proposons et comment les paramétrer.
- Nous devons protéger vos droits, nos droits, ceux de nos employés ou ceux de tiers (ce qui peut nécessiter une divulgation à la police à des fins de sécurité ou aux autorités sanitaires pour prévenir la propagation de maladies, par exemple à des fins de traçage de contacts). Par exemple :
 - Si nos caméras de vidéosurveillance enregistrent un vol dans nos locaux, ou
 - Si un tiers nous demande des images de vidéosurveillance sur la base de son intérêt légitime à demander une protection judiciaire effective concernant la commission d'un crime ou l'indemnisation des dommages que les images transférées prouvent, et avec l'engagement dudit tiers de les utiliser exclusivement pour la dénonciation de ce crime ou pour la réclamation des dommages subis, et réduisant le transfert d'images au minimum et indispensable pour atteindre l'objectif poursuivi.
- Une entreprise sous-traitée par nous doit les traiter en notre nom (par exemple, l'entreprise qui nous fournit les services de Délégué de protection de données, et qui doit traiter vos exercices de droits); et selon les termes et conditions du contrat de responsable de traitement correspondant.
- Une entreprise sous-traitée par nous peut avoir accès à des données personnelles qui existent sur notre site Web ou nos systèmes de temps en temps, bien qu'elle n'ait pas besoin de les traiter en notre nom. C'est le cas par

Win2win, SLU i PI Advocats, SLU sont les titulaires de la propriété intellectuelle de ce document et autorisent leurs clients à son utilisation exclusive pour les fins pour lesquelles il a été fourni.

exemple de la société de développement et de maintenance web ou de certains des services de nos prestataires informatiques. Étant donné qu'ils pourraient accéder aux données d'ATP ils ont signé un contrat de prestation de services qui les oblige à maintenir le même niveau de confidentialité que nous avons chez ATP.

- Nous devons protéger ou défendre les droits ou la propriété d'ATP.

Il n'est pas prévu d'effectuer un transfert international de données personnelles et, si nous devons éventuellement les effectuer, ils se conformeront aux dispositions de la réglementation en vigueur qui s'appliquent à tout moment.

6. Pendant combien de temps conservons-nous vos données personnelles ?

conserve vos données personnelles exclusivement pendant la durée des traitements qui les nécessitent et, plus tard, aussi longtemps qu'il le faudra pour prescrire les responsabilités légales qui nous incombent à tout moment, découlant du traitement en question (y compris l'obligation pour pouvoir démontrer que nous avons accédé à votre demande de destruction de données personnelles).

Par exemple, nous conserverons les enregistrements de vidéosurveillance pendant un maximum de 30 jours lorsqu'ils ne contiennent pas d'incidents, et, si exceptionnellement un incident de sécurité s'est produit pendant cette période ou s'il y a des indices de la commission d'un crime (par exemple, un vol), nous extrairons une copie de la partie de l'enregistrement qui comprend l'incident qui sera conservée jusqu'à sa remise à la police ou à l'intéressé qui en a besoin pour prouver sa demande de protection judiciaire.

Nous détruirons votre CV lorsqu'il aura plus de cinq ans, considérant qu'il est périmé par rapport à l'usage auquel il est dédié.

Nous détruirons toutes les données personnelles inutiles ou disproportionnées qui pourraient apparaître dans les e-mails et les messages instantanés que nous recevons, ou via les formulaires sur notre site Web dès que nous les recevons.

Nous détruirons (et rectifierons) toutes les données personnelles que nous jugeons inexacts dès qu'elles s'avèrent inexacts.

Si vous nous envoyez une copie d'une pièce d'identité, nous détruirons cette copie dès que nous aurons vérifié qu'elle remplit bien la fonction pour laquelle vous nous l'avez transmise.

Lorsque nous n'aurons pas de but légitime de traiter certaines de vos données personnelles, nous les supprimerons ou les anonymiserons, et si cela n'est pas possible (par exemple, pour qu'elles soient dans des copies de sauvegarde), nous les stockerons

Win2win, SLU i PI Advocats, SLU sont les titulaires de la propriété intellectuelle de ce document et autorisent leurs clients à son utilisation exclusive pour les fins pour lesquelles il a été fourni.

en toute sécurité et les bloquerons pour les isoler d'un traitement ultérieur jusqu'à ce que leur élimination soit possible.

7. Quels droits avez-vous ?

Vous avez le droit d'obtenir la confirmation que nous détenons ou non certaines de vos données personnelles.

Nous vous rappelons que lorsque nous partageons des données personnelles avec d'autres responsables du traitement, vous devrez exercer vos droits directement à leur rencontre en suivant les instructions fournies dans leurs propres politiques de confidentialité. Plus précisément, en ce qui concerne les données que nos cookies partagent avec Google, nous vous informons que vous pouvez installer dans votre navigateur Chrome, Internet Explorer, Safari, Firefox et/ou Opera, le [module complémentaire pour ne pas envoyer de données Google analytique ou Google les publicités chez Google Inc.](#).

Ci-dessous, nous expliquons quels autres droits vous avez et comment les exercer.

Vos droits

Vous pouvez demander l'exécution des droits suivants :

- [Accès à vos données personnelles](#).
- [Rectification de l'une de vos données personnelles](#), en précisant la raison.
- [Suppression de tout ou partie de vos données personnelles](#).
- [Limitation du traitement de vos données](#), en précisant le motif de la limitation.
- [Opposition au traitement de vos données personnelles](#).
- [Portabilité de vos données lorsque](#) le fondement légitime de la collecte était le consentement ou un contrat.
- [Droit de ne pas être soumis à des décisions individuelles automatisées](#).

Le consentement donné, tant pour le traitement que pour le transfert des données des parties intéressées, sera révoquant à tout moment en le communiquant, ainsi que tout autre droit, comme indiqué dans la section suivante. Cette révocation ne sera en aucun cas rétroactive.

Où et comment exercer vos droits

Vous pouvez exercer vos droits :

1. En envoyant une demande écrite à ATP, adressée à notre adresse postale, indiquée dans la section 2de cette politique, en indiquant un moyen de vous contacter pour pouvoir répondre à votre demande, ou demander plus d'informations si nécessaire. Nous vous serions reconnaissants de nous indiquer sur l'enveloppe « Exercice des droits à la protection des données personnelles ».

Win2win, SLU i PI Advocats, SLU sont les titulaires de la propriété intellectuelle de ce document et autorisent leurs clients à son utilisation exclusive pour les fins pour lesquelles il a été fourni.

2. En envoyant un e-mail ou le formulaire associé au droit que vous souhaitez exercer à l'adresse e-mail DPDextern@win2win.ad, en indiquant en objet "Exercice des droits à la protection des données personnelles". Vous retrouverez ces formulaires ultérieurement, dans cette même section de la politique de confidentialité.

Dans les deux cas, s'il ne nous est pas possible de vérifier que vous êtes bien celui que vous prétendez être, nous vous demanderons de bien vouloir nous transmettre une preuve de votre identité, et ainsi veiller à ne répondre qu'à l'intéressé ou à son représentant légal.

Si la personne qui envoie le courrier le fait en tant que représentant de la personne intéressée, l'accréditation du représentant doit être faite au moyen de documents ou d'instruments juridiques qui identifient correctement la personne intéressée et le représentant et précisent la mission ou la procédure par laquelle la représentation déléguée.

Toutefois, et surtout si vous considérez que vous n'avez pas obtenu entière satisfaction à l'attention de l'exercice de vos droits, nous vous informons que vous pouvez déposer une réclamation auprès de l'autorité nationale de contrôle de votre pays, ou en vous adressant à l'Agence andorrane de protection des Données ([APDA](#)).

Formulaires pour l'exercice de vos droits

Afin de faciliter l'exercice de vos droits, nous vous recommandons d'utiliser les formulaires de demande correspondants suivants :

- [Formulaire d'exercice du droit d'accès](#)
- [Formulaire d'exercice du droit de rectification](#)
- Formulaire d'exercice du droit d'opposition ([modèle A](#) , et [modèle B](#))
- [Formulaire d'exercice du droit de suppression](#)
- [Formulaire d'exercice du droit à la limitation du traitement](#)
- [Formulaire d'exercice du droit à la portabilité](#)
- [Formulaire exercice du droit de ne pas être soumis à des décisions individuelles automatisées](#)

8. Quelles sont vos responsabilités?

En nous fournissant vos données, vous garantissez qu'elles sont exactes et complètes. De même, vous confirmez que vous êtes responsable de la véracité des données personnelles que vous nous avez communiquées et que vous les tiendrez convenablement mises à jour afin qu'elles répondent à votre situation réelle, étant responsable des données personnelles fausses ou inexactes que vous pourriez fournir nous, ainsi que pour les dommages et préjudices, directs ou indirects, pouvant découler de son inexactitude.

Vous ne pouvez pas nous fournir de données personnelles d'autres personnes à moins que cela ne soit justifié par rapport aux services que vous nous demandez. Dans tous les cas, si vous nous fournissez des données personnelles de tiers, vous assumez la responsabilité d'informer ces tiers avant de nous fournir vos données personnelles. Ces informations que vous devez fournir aux tiers dont vous nous fournissez les données, doivent inclure toutes les dispositions énoncées dans la présente politique de confidentialité, et c'est vous qui êtes responsable de la légalité de ces données personnelles et de leur transmission aux propriétaires dont les droits qu'ils ont concernant vos données personnelles.

Dans les cas où vous devez nous fournir des données personnelles d'un mineur de moins de 16 ans ou d'une personne ayant des droits limités, vous êtes obligé d'avoir l'autorisation des titulaires de leur autorité parentale ou de leur tutelle. Sans cette autorisation, il vous est interdit de nous fournir les données personnelles de ces personnes.

9. Comment protégeons-nous vos données personnelles ?

Nous nous engageons pleinement à protéger votre vie privée et vos données personnelles. Nous avons établi un registre de toutes les activités de traitement de données personnelles que nous réalisons, nous avons analysé le risque que chacune de ces activités peut comporter et nous avons mis en place les garanties juridiques, techniques et organisationnelles appropriées pour éviter, dans la mesure du possible, l'altération de vos données personnelles, leur utilisation abusive, leur perte, leur vol, leur accès non autorisé ou leur traitement non autorisé. Nous maintenons nos politiques à jour pour nous assurer que nous vous fournissons toutes les informations dont nous disposons sur le traitement de vos données personnelles et pour nous assurer que notre personnel reçoit des directives en temps opportun sur la manière dont il doit traiter vos données personnelles. Nous avons signé des clauses de protection des données et des contrats de responsable de traitement avec tous nos prestataires de services, répondant au besoin que chacun a de traiter des données personnelles.

Nous limitons l'accès aux données personnelles aux employés qui ont vraiment besoin de les connaître pour effectuer l'un des traitements mentionnés dans cette politique, et nous les avons formés et sensibilisés à l'importance de la confidentialité et du maintien de l'intégrité et de la disponibilité des informations, ainsi que sur les mesures disciplinaires qui impliqueraient une éventuelle infraction en la matière.

Cependant, si ATP, détermine que vos données ont été détournées (même par un employé d'ATP), ont été exposées en raison d'une faille de sécurité ou acquises de manière incorrecte par un tiers, ATP vous informera immédiatement de cette sécurité, violation, appropriation ou acquisition abusive.

Win2win, SLU i PI Advocats, SLU sont les titulaires de la propriété intellectuelle de ce document et autorisent leurs clients à son utilisation exclusive pour les fins pour lesquelles il a été fourni.

10. Modifications de cette politique de confidentialité

Nous mettrons à jour cette politique si nécessaire pour refléter tout changement apporté à la réglementation ou à nos traitements. Si les modifications sont importantes, nous vous en informerons avant leur entrée en vigueur en vous envoyant un avis ou en publiant un avis visible sur ce site Web, et vous aurez la possibilité d'exercer vos droits comme nous vous en avons informé dans une section précédente. Dans tous les cas, nous vous recommandons de consulter périodiquement cette politique de confidentialité pour savoir comment nous protégeons vos données personnelles.

Si vous avez des questions concernant cette politique, n'hésitez pas à nous en faire part en nous envoyant un courriel à DPDextern@win2win.ad.

Dernière mise à jour : 22 avril 2023